



## Comisión de Consolidación de la Paz

Distr. general  
22 de diciembre de 2006  
Español  
Original: inglés

---

### Segundo período de sesiones Reunión dedicada a Burundi

#### Acta resumida de la segunda sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el viernes 13 de octubre de 2006, a las 15.00 horas

*Presidente:* Sr. Lovald ..... (Noruega)

### Sumario

La consolidación de la paz en Burundi (*continuación*)

---

Las correcciones de la presente acta deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo y presentarse en forma de memorando. Además, deberán incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza.

06-57016 (S)



*Se declara abierta la sesión a las 15.15 horas.*

## **La consolidación de la paz en Burundi** *(continuación)*

### *Medidas nacionales – apoyo internacional*

1. **La Sra. Batumubwira** (Burundi) dice que el Gobierno de Burundi aplica una política de inclusividad, que abarca a personas de diferentes grupos tribales, partidos, religiones y ambos sexos. El partido en el poder y los partidos de oposición aprenden el papel que les corresponde desempeñar en una democracia. También es importante que la sociedad civil y los medios de difusión reconozcan sus funciones en el desarrollo del país. No se han impuesto limitaciones a los medios de difusión ni se ha clausurado radioemisora alguna, como tampoco hay planes para hacerlo. Pero los medios de difusión deben ser conscientes de la función que les corresponde cumplir en el mantenimiento de la paz. Burundi ha emprendido una empresa común, que exige la cooperación de todos los partidos y el diálogo entre todos los asociados, tanto nacionales e internacionales.

2. El Gobierno hace denodados esfuerzos por reducir el número de armas en circulación. De hecho, hace unas semanas una comunidad entera entregó sus armas, anunciando que emprendería una reestructuración para convertirse en una entidad para el desarrollo. Es necesario trabajar más, por lo que se pondrá en marcha una campaña de desarme. En cuanto al tema de los derechos humanos, muchos de los miembros de la delegación de Burundi, entre ellos la oradora misma, han sido víctimas de abusos de los derechos humanos en el pasado. El Gobierno hace cuanto puede por reducir esos abusos, lo que no significa que se hayan eliminado del todo. Sin embargo, existe la voluntad política de establecer los instrumentos y medios pertinentes para poner fin a esos abusos.

3. El nuevo Gobierno ha hecho mucho por eliminar la desigualdad por razón de sexo. No todas las mujeres —especialmente las que viven en zonas rurales— han sido totalmente empoderadas. Pero se introducen cuotas con el fin de aumentar la participación de las mujeres, las que están siendo nombradas a altos cargos no sólo debido a su género sino porque demostraron su capacidad durante los 12 años de crisis, en la sociedad civil, en los medios de difusión, en el movimiento político e incluso en el movimiento guerrillero. En la etapa posterior a la independencia las mujeres se han ganado el derecho a ocupar importantes cargos en el

Gobierno nacional, en los gobiernos provinciales y a nivel de comunas, y desean seguir haciéndolo. Por otra parte, se ha redactado legislación que otorga a las niñas y los niños los mismos derechos en materia de sucesión.

4. **El Sr. Satti** (Representante Especial interino del Secretario General para Burundi) dice que la estrategia de consolidación de la paz del Gobierno ha sido incorporada en el documento de estrategia de lucha contra la pobreza, por lo que pide a la Comisión que abogue a favor de una financiación más eficaz de ese documento. Entre las principales prioridades de Burundi figuran la gobernanza democrática, la reforma del sector de la seguridad, la justicia y la recuperación económica.

5. Para las Naciones Unidas será un placer asistir a cualquier reunión de seguimiento que organice el Gobierno con los interesados nacionales e internacionales y seguirá trabajando con todos los asociados para prestar asistencia a la Comisión en la definición de las prioridades y posteriormente en la aplicación del plan de acción. Las Naciones Unidas tienen intenciones de presentar propuestas concretas a la Comisión de Consolidación de la Paz.

6. **El Presidente** pregunta, a la luz del venidero informe sobre la coherencia del sistema, si existe suficiente coordinación para ayudar al Gobierno sobre el terreno.

7. **El Sr. Satti** (Representante Especial interino del Secretario General para Burundi) dice que un foro sobre Burundi se reúne periódicamente e intercambia información e ideas sobre la forma en que la comunidad internacional mejor puede apoyar las prioridades del Gobierno. Esa información podrá ponerse a disposición de la Comisión. En lo que respecta a la coordinación, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) apoya al órgano nacional de coordinación.

8. **El Sr. Valenzuela** (Comisión Europea) dice que el proceso de consolidación de la paz en Burundi todavía es joven, por lo que hay cuestiones pendientes y persisten problemas difíciles. La Comisión podría añadir valor al proceso en Burundi ayudando a asegurar el apoyo político, a definir la estrategia de consolidación de la paz y a sustentarse en los instrumentos existentes, como el documento de estrategia de lucha contra la pobreza, y ayudando a las autoridades a que prosigan el camino trazado. También podría ampliar la base de donantes, tema planteado en la sesión anterior por el representante del Banco Mundial, y ayudar a definir

prioridades en las esferas de la gobernanza, el imperio de la ley y el desarrollo socioeconómico.

9. La dimensión regional —incluidas la Conferencia de los Grandes Lagos y las iniciativas regionales— también merece tenerse en cuenta. El empleo juvenil, el acceso a los recursos y los problemas ambientales son cuestiones intersectoriales que podrían afectar diferentes esferas. La inversión en las instituciones podría tener un efecto multiplicador. La participación de los donantes en el desarme, la desmovilización y la reintegración también merece ser una alta prioridad.

10. **La Sra. Mungwa** (Unión Africana) encomia el compromiso de Burundi y la forma en que la Comisión viene examinando la cuestión. La Organización de la Unidad Africana, y posteriormente la Unión Africana, han participado activamente en el proceso de paz en Burundi.

11. Las prioridades mencionadas por la delegación de Burundi están en consonancia con las expuestas por la Unión Africana en su marco de desarrollo normativo. La oradora exhorta a la Comisión a que movilice a los donantes en torno a esferas concretas que revistan una importancia decisiva para los países que salen de un conflicto. Una prioridad vital es el pago de sueldos y pensiones, ya que de lo contrario el riesgo para la estabilidad económica y política del país podría tener un efecto adverso para el proceso de paz. Tan pronto la Comisión determine las prioridades principales, la Unión Africana las apoyará.

12. Además, la Unión Africana viene trabajando en una política de iniciativas regionales y continentales en el marco de su servicio de préstamos en condiciones favorables. Está en vías de crearse un comité permanente encargado de coordinar todas las actividades de consolidación de la paz, que colaboraría estrechamente con la Comisión. Las actividades de apoyo regionales, continentales e internacionales deben vincularse estrechamente. La Unión Africana ha establecido recientemente su propio marco y exhortará a los asociados a que ayuden en la consolidación de la paz y la reconstrucción después del conflicto.

13. **El Sr. Nsengimana** (Rwanda) dice que, como país vecino de Burundi, Rwanda desea la consolidación de la paz en Burundi, acompañada del desarrollo económico de su pueblo. El país se beneficiaría evidentemente del reconocimiento y el apoyo de sus vecinos. El contexto regional es propicio para la paz tras la firma de los acuerdos con Uganda, la República Democrática

del Congo y los países de la región de los Grandes Lagos en su conjunto, todos los cuales trabajan juntos para robustecer la paz en Burundi. Las nuevas medidas se valdrán de ese contexto favorable para consolidar los logros alcanzados.

14. La situación de Rwanda es también la de un país donde ha habido un genocidio, en que el Gobierno ha tenido que reconciliar prioridades en pugna. No es de extrañar que Burundi encare dificultades después del conflicto. Lo más importante es que el Gobierno demuestre voluntad política en el contexto de la unidad nacional, que no podrá alcanzarse a menos que reciba recursos considerables para consolidar la paz y fortalecer al país en su conjunto, para evitar recaer en un estado de conflicto. En consecuencia, urge movilizar el apoyo internacional de aquellos que estén en condiciones de aportar fondos.

15. **El Sr. Awad** (Egipto) dice que la Comisión debe basar su labor en las prioridades que el Gobierno de Burundi ha presentado. Es alentador que la visión de Burundi coincida plenamente con la del Representante Especial interino del Secretario General para Burundi, el Banco Mundial y el Banco Africano de Desarrollo.

16. La Comisión debería centrarse en la movilización de los recursos que Burundi necesita para acometer cuanto antes las numerosas prioridades complejas que el país ha fijado para sí mismo. Se necesitan proyectos de efecto rápido, por lo que será necesario que Burundi determine los proyectos que son más merecedores de recursos.

17. El Gobierno de Egipto ya ha presentado propuestas de proyectos concretos al Gobierno de Burundi. La primera prioridad, que se define en los planes de acción de Burundi y las Naciones Unidas, es la reforma del sector de la seguridad y el adiestramiento de la fuerza de policía nacional, para lo cual se carece hasta ahora de apoyo de los donantes. También se precisa apoyo para la propuesta de establecer un centro de capacitación en desarme, desmovilización y reintegración en Burundi. Otra propuesta ha sido la de crear centros de salud que prestarían servicios asequibles o gratuitos de atención de la salud. El pago de los sueldos de las autoridades públicas, como los funcionarios de policía y los oficiales del ejército, es importante para disminuir el riesgo de que se desate una rebelión armada.

18. **El Sr. García González** (El Salvador) acoge complacido el hecho de que los esfuerzos del Gobierno de Burundi y de las organizaciones de la sociedad civil

cuentan con el apoyo de la comunidad internacional. Esta convencido de que la Comisión desempeñará un papel activo ayudando a que el país cumpla sus objetivos en la esfera de la consolidación de la paz.

19. Como conoce El Salvador por experiencia propia, la reconciliación nacional es fundamental para el proceso de consolidación de la paz, ya que afecta el alma y el tejido social mismo de un país. Es indispensable que se intensifique el diálogo entre los partidos políticos, la sociedad civil, las iglesias, el mundo académico y el Parlamento, recurso especialmente útil. Debe procurarse un equilibrio entre las iniciativas de reconciliación nacional y las iniciativas relacionadas con la seguridad, la consolidación de la paz y el desarrollo. En una situación posterior a un conflicto la cohabitación pacífica entre los ciudadanos, basada en la tolerancia, la democracia, la libertad y una cultura de paz es fundamental.

20. Es importante que se atiendan los problemas relativos a la tierra, pues de lo contrario serán una fuente de conflicto y afectarán negativamente el proceso de consolidación de la paz. También es extremadamente importante concentrarse en la reinserción de los ex combatientes en la vida civil y en la vida productiva en particular y lograr la activa participación de la mujer en los procesos de consolidación de la paz y la reconstrucción.

21. **El Sr. Malhotra** (India) dice que la India apoya plenamente los planes nacionales, las políticas y los programas reseñados por el Gobierno de Burundi. A fin de asegurar rápidamente la paz es indispensable centrarse en las cuestiones que rinden beneficios inmediatos a la población, como la salud y la educación; el apoyo sustantivo a la Comisión Nacional de la Tierra y los Bienes; la agricultura; y los programas de desarme, desmovilización y reintegración, especialmente la integración de los ex combatientes en la vida económica y social del país.

22. La India estudiará la posibilidad de prestar asistencia concreta en los sectores de la salud, mediante el suministro de fármacos antirretrovirales efectivos y asequibles; la educación, con medios docentes para los maestros; y la agricultura, de la que tanto depende la población de Burundi, mediante programas de extensión y tecnología y la promoción de la diversidad de las exportaciones agrícolas. La India también desea centrarse en los miembros vulnerables de la sociedad mediante programas destinados a las organizaciones de

la sociedad civil que ayudan a los niños de la calle y a los niños víctimas de la guerra y la violencia. Los proyectos relacionados con el buen gobierno deben presentarse al Fondo para la Democracia, ya que Burundi está necesitado de fondos.

23. La Comisión debería apoyar a Burundi en su visión y en sus planes destinados a repercutir rápida y visiblemente en la vida económica y social de sus ciudadanos.

24. **El Sr. Christian** (Ghana) acoge favorablemente el hecho de que en el documento de estrategia de lucha contra la pobreza se aborde adecuadamente la cuestión de la pobreza en Burundi.

25. Mejorar la gobernanza y la seguridad equivale a realzar la paz y la estabilidad en Burundi y asegurar que el país no recaiga en otro período de violencia. Es fundamental que prosigan las actividades de desarme, desmovilización y reintegración para asistir a los ex combatientes. A la delegación de Ghana le preocupa que hasta el presente sólo una cantidad limitada de personas se haya beneficiado de la capacitación ocupacional, los planes de aprendizaje profesional y los macroproyectos para una reinserción a más largo plazo. A menos que se haga un intento genuino por capacitar y reintegrar a los jóvenes en la sociedad, el desempleo y una falta de habilidades educacionales básicas podrían provocar conmociones sociales e inestabilidad política. En consecuencia, se precisa poner en marcha los programas pertinentes a fin de evitar la inestabilidad que afecta a Sierra Leona y a otros países que salen de un conflicto.

26. La transformación de las fuerzas armadas y la policía en instituciones legítimas y eficaces capaces de mantener el orden interno reviste una importancia decisiva para evitar recaer en la violencia.

27. La delegación de Ghana apoya las opiniones expresadas en la sesión anterior por la delegación de la República Unida de Tanzania e insta a que se movilicen recursos para la Comisión Nacional de la Tierra y los Bienes de Burundi a fin de que pueda instituir reformas de tierra y aplicar la estrategia de ordenación de las tierras, contribuyendo así a reducir el número de controversias relacionadas con la tierra y asegurando la disponibilidad de tierra para el desarrollo.

28. **La Sra. Hulan** (Canadá) dice que el posible efecto dominó de la fragilidad de las alianzas políticas dentro del Gobierno de Burundi es motivo de especial in-

quietud para el Canadá, por lo que es vital que la comunidad internacional ayude a consolidar esas alianzas.

29. La delegación del Canadá hace suyas las declaraciones de los representantes de la República Unida de Tanzania y la Unión Europea sobre la justicia de transición y la reconciliación.

30. La Comisión debería promover la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, ya que existen dimensiones de género significativas y de sobra conocidas que afectan los cuatro pilares de la consolidación de la paz. La mujer desempeña un importante papel en el Acuerdo de Paz de Arusha, al tiempo que las redes de mujeres han participado en todas las fases de su aplicación hasta la fecha. En futuras etapas de las iniciativas de paz en Burundi debería incluirse a la mujer como asociada básica y responsable de adoptar decisiones y velarse por que sus intereses y necesidades estén representados en el proceso de consolidación de la paz. A ese respecto, cuestiones de la justicia de transición como la violencia por razón de género, las reparaciones, la recuperación económica y los derechos de tierra revisten una importancia suprema.

31. Es particularmente importante que se incorporen las cuestiones de género en la formulación y aplicación de una estrategia de reforma del sector de la seguridad y, muy en especial, en las iniciativas encaminadas a reducir el número de armas pequeñas y armas ligeras en el país a fin de evitar que las mujeres se vean expuestas a la violencia sexual.

32. La oradora acogerá complacida un debate más profundo y multifacético de la cuestión del género en la próxima reunión de la Comisión dedicada a Burundi y espera que en la documentación de antecedentes pertinente se haga uso de los recursos especializados disponibles en el sistema de las Naciones Unidas y en Burundi.

33. **La Sra. Steele** (Estados Unidos de América) dice que existe claramente un amplio acuerdo sobre las prioridades que han de aprobarse para Burundi. Espera que se utilice de manera creadora la tecnología disponible para permitir que se sostengan amplios y frecuentes contactos a fin de acometer esas prioridades,

34. **La Sra. Asmady** (Indonesia) acoge con satisfacción los progresos realizados en el proceso de paz en Burundi y el hecho de que el Gobierno de Burundi comience a hacer hincapié en la inclusión de todos

los partidos políticos en el proceso de recuperación y consolidación.

35. El Gobierno de Burundi debe seguir intentando crear confianza entre las facciones, ya que la situación no está totalmente estabilizada y existe el riesgo de que un acto aparentemente inocuo por parte de un grupo sea malinterpretado por otro, con consecuencias no intencionadas. Es particularmente importante que los ex combatientes procedan con cautela y traten de lograr un mejor entendimiento.

36. Las elecciones de 2005 y el Acuerdo de Paz de Arusha son acontecimientos positivos, que deberán realzar la integración de los diferentes grupos de la sociedad y contribuir a crear estabilidad. Las prioridades del Gobierno, que deberían tener en cuenta las causas del conflicto, han de servir de guía para las entidades internacionales competentes a la hora de canalizar su asistencia hacia la recuperación y la reconstrucción, al tiempo que los agentes internacionales deben coordinar activamente sus intervenciones con el Gobierno.

37. La oradora acoge complacida la conclusión de la estrategia de lucha contra la pobreza y espera que su aprobación y aplicación oportunas faciliten la corriente de fondos que tanto necesita Burundi. La coordinación con los agentes competentes presentes en el país también reviste una importancia decisiva. La Comisión debería proporcionar a las entidades internacionales directrices eficaces de manera que la asistencia que se preste consiga resultados óptimos.

38. **La Sra. Mladineo** (Croacia) dice que las prioridades definidas para Burundi representan un marco para la adopción de medidas en el futuro. La determinación del Gobierno y pueblo de Burundi de lograr estabilizar a Burundi es un punto de partida importante.

39. La oradora subraya la importancia de la reforma del sector de la seguridad en lo que respecta a la desmovilización, el empleo y el readiestramiento de los ex combatientes y la recogida de armas. La repatriación de los refugiados y la reconciliación guardan relación con las controversias relacionadas con la tierra, por lo que el proceso será costoso y difícil. Las organizaciones no gubernamentales podrían ser muy útiles en las iniciativas de reconciliación. El buen gobierno y los mecanismos de transición de la judicatura deberían reforzarse. La comunidad internacional debería centrarse en la salud y la educación en Burundi para lograr la estabilidad a corto plazo y, sobre todo, a largo plazo. Croacia está dispuesta a compartir su experiencia en

materia de desmilitarización, repatriación de refugiados y reconciliación en los foros pertinentes.

40. **El Sr. Abdul Azeez** (Sri Lanka) dice que el apoyo es extremadamente necesario en las esferas que Burundi considera prioritarias: la creación de capacidad institucional, la reconciliación nacional, la promoción del desarrollo y el fomento de la recuperación económica, el buen gobierno y la reforma del sector de la seguridad. Se deben apoyar en igual medida las iniciativas de consolidación de la paz, los esfuerzos de reconciliación nacional y la estrategia de lucha contra la pobreza. El orador acoge complacido la forma en que los interesados han enfocado la consolidación de la paz en Burundi, al tiempo que recalca la necesidad de que se mantenga el apoyo de la comunidad de donantes, la sociedad civil y otros agentes en el país a fin de asegurar el éxito de la transición del país a la estabilidad y el progreso.

41. **El Sr. Femie** (Reino Unido) pregunta qué apoyo requiere Burundi para promover el proceso de diálogo en los próximos meses. En lo concerniente al plan de jerarquización por etapas, el orador pide que se aclare cuál sería una división del trabajo apropiada entre la comunidad internacional, que presta apoyo a Burundi sobre el terreno, y la Comisión de Consolidación de la Paz, que ayuda a que el Gobierno establezca las prioridades. Desearía escuchar la opinión del Banco Mundial sobre lo que debería hacer el Gobierno de Burundi para aumentar la confianza de los donantes en relación con la capacidad de estos para prestar apoyo presupuestario.

42. **La Sra. Batumubwira** (Burundi) dice que ya existen muchos foros donde puede entablarse un diálogo nacional, como el Parlamento, las organizaciones no gubernamentales, las iglesias, los medios de difusión y las comunidades locales. Es importante que las distintas entidades comprendan mejor el papel que le corresponde desempeñar a cada uno de esos sectores. Los partidos políticos precisan capacitación, lo que algunas organizaciones ya tienen entre sus planes.

43. Entre las prioridades figuran la lucha contra la pobreza y el buen gobierno. Todo depende de este último aspecto. Sin servicios públicos que funcionen como es debido y empleados que reciban sueldos decorosos e ininterrumpidos, la justicia y todos los demás proyectos serán una ilusión. La segunda prioridad es la justicia: si el sistema de justicia no funciona como es debido, existe la posibilidad de que el conflicto se reanude en breve. La tercera prioridad es la recuperación

de la comunidad, lo que entraña la capacitación y el empleo de los jóvenes, incluidos los ex combatientes y los que no han recibido una educación a causa de la guerra. Ese empleo podría generarse en el sector de la reconstrucción de la infraestructura. Si bien algunos proyectos de infraestructura ya están en marcha, se necesitan más. La cuarta prioridad es el arreglo de la cuestión de la tierra y la restitución de los bienes a quienes regresan del exilio. Si se acometen esas cuatro cuestiones, se podrá decir que la Comisión ha cumplido su cometido.

44. **El Sr. Alba** (Banco Mundial) dice que los donantes esperarán que se establezcan un sistema para la elaboración transparente de los presupuestos y un sistema de gestión financiera que refleje cómo se utiliza el dinero, sector por sector. También es necesario que se evalúe el sistema de adquisiciones públicas, que ha de ser competitivo y transparente. Los sistemas de auditoría interna y externa también son importantes.

45. Los donantes desean ver resultados palpables. Desean saber, por ejemplo, si un número mayor de niños asiste a la escuela o termina la enseñanza primaria gracias a sus inversiones. Para ello es necesario que se elaboren indicadores y un sistema de supervisión y evaluación. Al Banco Mundial le satisface que Burundi esté haciendo todo lo posible en esas esferas, al tiempo que alienta a los posibles donantes a que presten apoyo presupuestario.

46. **La Sra. Batumubwira** (Burundi) dice que con la creación de la Inspectoría general del Gobierno, los aspirantes a puestos de inspector y los que ya se desempeñan como tales deben rendir un examen. Pese a ser impopular, ese requisito es necesario para combatir la corrupción y permitir la contratación de empleados competentes. También existe una nueva organización profesional para auditores que contribuirá en gran medida a alentar el profesionalismo.

47. **El Sr. Gaspar Martins** (Angola) dice que se necesita más información sobre cómo la comunidad internacional puede interactuar con el Gobierno y la sociedad civil para lograr que el papel de esta última sea lo más eficaz posible. Como país de la región de los Grandes Lagos, Angola está dispuesta a compartir su experiencia en la materia. La Comisión de Consolidación de la Paz también necesita información sobre cómo debe trabajar con el Gobierno una vez que se definan los proyectos que han de ejecutarse, para asegurar

que sean concretos y comiencen a generar dividendos de paz.

48. **El Sr. Adjo-Lessing** (Organización Internacional de la Francofonía) dice que la Organización siempre ha estado activamente interesada en la restauración de la paz en Burundi y se ha comprometido a promover el imperio de la ley, las elecciones libres y transparentes, una vida política pacífica, una cultura democrática y el pleno respeto de los derechos humanos. Si bien está particularmente capacitada en las esferas mencionadas, desea que su contribución forme parte de una estructura general que abarque la labor de la Comisión de Consolidación de la Paz.

49. A raíz del envío de varias misiones de investigación de los hechos a Burundi la Organización ha trabajado en el fomento de la capacidad del tribunal constitucional mediante programas de formación de abogados y magistrados. Ha participado en la organización de programas de educación cívica para la población en general. También se ha prestado asistencia en las esferas de la atención de la salud y la escolarización.

50. **El Sr. Lacroix** (Francia) pide que se aclare cómo podría respetarse el equilibrio entre la ética periodística y el desarrollo de una prensa democrática. También desea saber si la formación de periodistas es fundamental o si la creación de una base económica más sólida o una mayor independencia económica para los medios de prensa es una cuestión más acuciante. Por último, pregunta si el público tiene conciencia del problema de la presencia de armas y si la población está dispuesta a participar en los programas de recogida de armas.

51. **La Sra. Batumubwira** (Burundi) dice que los medios de difusión privados son un fenómeno novedoso en Burundi. Los medios de difusión no gozan de independencia económica. No existe una sola radioemisora que se sustente por sí misma. En cuanto a las medidas para asegurar que los medios de difusión funcionen de conformidad con un código ético, a la vista de la Asamblea Nacional hay legislación que reglamenta la profesión periodística que exige que los periodistas cumplan normas éticas antes de obtener credenciales de prensa. En años recientes en Burundi han aparecido espontáneamente radioemisoras privadas, lo que significa que no todos los periodistas han recibido formación profesional o que son conscientes del código ético por el que debe regirse su trabajo. Además, las propias radioemisoras no siempre cumplen las elevadas normas profesionales. El problema de la independencia se

extiende asimismo a las organizaciones no gubernamentales que funcionan en Burundi. Todas precisan asistencia financiera externa, lo que a veces compromete su independencia. El problema exige una solución a largo plazo. La independencia de las radioemisoras depende de su capacidad para financiar su funcionamiento, por ejemplo, con ingresos en concepto de publicidad, lo que a su vez precisa una recuperación económica.

52. En lo que respecta al desarme, el 80% de las armas distribuidas durante la transición por el Gobierno a los ciudadanos para su defensa personal ya han sido devueltas voluntariamente. El Ministerio de Defensa facilita periódicamente datos sobre el número de armas que se han entregado, que va en aumento. También ha aumentado el número de personas que se sienten seguras a raíz del acuerdo de cesación del fuego con las Fuerzas Nacionales de Liberación (Palipehutu-FNL). La oradora espera que haya nuevas entregas de armas en el futuro.

53. **El Sr. Ahmad** (Pakistán) dice que la delegación del Pakistán comprende plenamente los obstáculos fundamentales a la consolidación de la paz que encara Burundi. En lo concerniente al resumen del Presidente, la delegación del Pakistán sugiere que se promueva el llamamiento a la comunidad de donantes a favor de que esta acometa la cuestión del apoyo presupuestario y que esta cuestión figure entre los problemas decisivos que se han destacado: la promoción del buen gobierno, el fortalecimiento del imperio de la ley y del sector de la seguridad y el fomento de la recuperación de la comunidad. Las necesidades en materia de salud, educación y energía tal vez podrían englobarse bajo el encabezamiento "Fomento de la recuperación de la comunidad".

54. **El Sr. Satti** (Representante Especial interino del Secretario General para Burundi) dice que su Oficina consultará con el Gobierno de Burundi sobre la forma de apoyar sus iniciativas. Está dispuesta a participar en cualquier reunión que el Gobierno decida organizar y seguirá cooperando con el Comité nacional para la coordinación de la ayuda.

55. **El Sr. Tarrisse da Fontoura** (Brasil) coincide con el representante del Pakistán en que la cuestión del apoyo presupuestario debería mencionarse entre los problemas decisivos destacados en el resumen del Presidente.

56. **El Sr. Alba** (Banco Mundial) dice que, al plantear tantas tareas importantes en materia de buen gobierno

que ha de acometer de inmediato el Gobierno de Burundi, la Comisión establece objetivos poco realistas. En el futuro la Comisión tal vez podría consultar a las autoridades para definir las tareas con mayor precisión y establecer prioridades más concretas en materia de buen gobierno.

57. **El Sr. Awad** (Egipto) dice que, en lo que respecta a los problemas decisivos destacados en el resumen, es necesario que se jerarquicen las tareas, ya que estas formarán la base de la futura labor de la Comisión. Los expertos del Gobierno, sus asociados de las instituciones de Bretton Woods y otros asociados para el desarrollo han de consultarse sobre lo que es viable. En consecuencia, el resumen del Presidente debería considerarse un reflejo de las deliberaciones actuales. Pero estas no pueden constituir una plataforma que el Gobierno de Burundi ha de aplicar a corto plazo. El orador acogería con satisfacción las opiniones de la delegación de Burundi sobre la viabilidad de las tareas expuestas en el resumen.

58. **El Sr. Gaspar Martins** (Angola) dice que en el resumen del Presidente se señala claramente que la actual reunión sólo es la primera de una serie de reuniones futuras. En esas reuniones la tarea de la Comisión consistirá en concretar las prioridades. Una vez que se definan esas prioridades más concretas, el Banco Mundial, las oficinas integradas de las Naciones Unidas y otros deberían trabajar con el Gobierno de Burundi para acometerlas y supervisar su cumplimiento. El orador acogerá con agrado las observaciones de la delegación de Burundi sobre la propuesta.

59. **La Sra. Batumubwira** (Burundi) dice que, si bien los problemas decisivos esbozados en el resumen son verdaderamente formidables, son problemas que el propio Gobierno de Burundi ha definido y cuya solución le ha sido encomendada por el pueblo de Burundi. En consecuencia, el Gobierno de Burundi hará cuanto esté a su alcance a ese respecto. Tanto la población de Burundi como la Comisión tienen expectativas muy altas. La oradora observa con satisfacción que el Banco Mundial ha reconocido que las tareas por delante son inmensas y que el Gobierno de Burundi no podrá alcanzar todos sus objetivos de inmediato. Observa con reconocimiento el hincapié que han hecho las delegaciones en la necesidad del apoyo presupuestario, que reviste extrema importancia. Es una cuestión delicada, ya que no siempre se hace un uso apropiado de esa ayuda. La delegación de Burundi está dispuesta a trabajar con la Comisión para definir la forma en que

debe administrarse ese apoyo. El Gobierno de Burundi también trabajará para garantizar que el apoyo llegue a los beneficiarios previstos. Colaborará con la Oficina integrada de las Naciones Unidas en esas cuestiones, particularmente por conducto de su Comisión nacional para la coordinación de la ayuda. Por último, la oradora alienta a la Comisión a que visite Burundi.

60. **El Sr. Nduwimana** (Burundi) dice que ya casi se han cumplido en su totalidad las expectativas del Gobierno de Burundi respecto de la actual reunión. Los participantes han expresado su deseo de asistir a Burundi en la consolidación de la paz y la promoción de la reconciliación nacional. Acoge complacido el establecimiento de la Comisión, que reforzará la determinación del Gobierno de Burundi de seguir promoviendo el desarrollo de Burundi. El Gobierno de Burundi, tomando conocimiento de las importantes recomendaciones de la Comisión, asegura a sus miembros que hará todo lo posible por cumplir los objetivos establecidos. Cuando tropiece con dificultades, pedirá a la Comisión que lo ayude a recabar la asistencia técnica y financiera necesaria de los asociados bilaterales y multilaterales.

61. **El Presidente** entiende que la Comisión desea recomendar al Secretario General que se considere que Burundi reúne los requisitos para obtener recursos del Fondo para la Consolidación de la Paz, de conformidad con el mandato del Fondo.

62. *Así queda acordado.*

63. **El Presidente** también entiende que la Comisión desea aprobar su resumen, en su forma enmendada para incluir entre las cuestiones decisivas que se destacan la cuestión del apoyo presupuestario.

64. *Así queda acordado.*

*La sesión se levanta a las 17.55 horas.*